

TextQuest/ReFo – Comprensibilidad de textos con fórmulas de legibilidad

Autor:
Dr. Harald Klein, M.A.
Osnabrück
Alemania

Octubre de 2024

Qué hace?

- ▶ Analizar textos de cualquier tamaño con fórmulas de legibilidad para la comprensión
- ▶ Valores para todo el texto y cada sección
- ▶ Exportar los resultados como archivo CSV
- ▶ Selección automática de la(s) fórmula(s) de legibilidad según el idioma, el tipo de texto y el destinatario
- ▶ para Windows y MacOS

Quien lo necesita

Todo aquel que quiera escribir textos comprensibles:

- ▶ Autores
- ▶ profesores
- ▶ Estudiantes
- ▶ redactores técnicos
- ▶ Editoriales
- ▶ Operadores de sitios web para la optimización de motores de búsqueda (SEO)
- ▶ empresas farmacéuticas
- ▶ ...

Cómo puedo mejorar la comprensibilidad con TextQuest/ReFo?

- ▶ Puede comparar los valores de cada sección de texto.
- ▶ Mostrar las frases demasiado largas y las palabras demasiado largas, resaltadas en color.
- ▶ Normalizar el uso de palabras y sus sinónimos con el módulo de vocabulario, averiguar frases.
- ▶ Generar listas de palabras que no contienen palabras significativas (artículos, pronombres, conjunciones, etc.), teniendo en cuenta el idioma.
- ▶ Mostrar todas las palabras encontradas en listas de palabras incorporadas como Dale/Chall o Spaulding.

Por qué TextQuest/ReFo 1?

- ▶ soporta más idiomas que cualquier otro software
- ▶ se seleccionan las fórmulas de legibilidad adecuadas para la combinación deseada de idioma, tipo de texto y destinatario
- ▶ se utilizan listas de excepción para las fórmulas de legibilidad para el recuento de sílabas, para el inglés una lista de la Universidad Carnegie-Mellon
- ▶ para otros idiomas, se tienen en cuenta las excepciones para el número de sílabas – hasta palabras de 9 sílabas
- ▶ para las enumeraciones, cada viñeta individual se cuenta como una frase independiente - de lo contrario se utilizarían frases demasiado largas para el cálculo, lo que falsearía el resultado

Por qué TextQuest/ReFo 2?

- ▶ En las listas de palabras como Dale-Chall o Spaulding, no sólo se cuentan las formas básicas, sino todas las formas de las respectivas palabras. Estas palabras también pueden aparecer en el texto.
- ▶ tiene en cuenta la división en oraciones gramaticales:
 - ▶ Citas y discurso directo
 - ▶ Abreviaturas que constan de más de una letra. Para cada idioma se incorporan las listas correspondientes, hasta 3000 entradas para el alemán y el inglés, por ejemplo.
 - ▶ Reconocer los títulos como frases sin tener que insertar un punto al final del título.
 - ▶ Números con punto y coma decimal

Selección de fórmulas de legibilidad

- ▶ Idiomas: Inglés, alemán, francés, español, italiano, neerlandés, flamenco, afrikaans, danés, finés, islandés, noruego, polaco, portugués, checo, eslovaco, croata, esloveno, sueco y turco.
- ▶ Tipos de texto: niños, jóvenes, adultos, estudiantes extranjeros, soldados, pacientes
- ▶ Destinatarios: ficción, no ficción, manuales técnicos, prospectos de medicamentos, libros infantiles, libros escolares, textos políticos.

- ▶ Valor del índice: suele estar entre 0 y 100, cuanto mayor sea el valor, más comprensible será el texto.
- ▶ Edad de lectura: indica la edad mínima necesaria para comprender el texto.
- ▶ Nivel de lectura: el grado escolar mínimo requerido para la comprensión del texto en el sistema escolar estadounidense.

- ▶ Basis:
 - Idiomas: Inglés, alemán
 - Géneros textuales: no específico, técnico, ficción, no ficción, libros infantiles, libros escolares, textos políticos.
 - Público lector: no específico, niños hasta 10 años, jóvenes de 11 a 18 años, soldados

► Standard:

Muchos idiomas: Inglés, alemán, francés, español, italiano, neerlandés, flamenco, afrikaans, danés, islandés, noruego, polaco, sueco y turco.

Géneros textuales: no específico, técnico, ficción, no ficción, libros infantiles, libros escolares, textos políticos, encartes para medicamentos

Lectores: no específico, niños hasta 10 años, jóvenes de 11 a 18 años, soldados, estudiantes de lenguas extranjeras.

► Premium:

Idiomas: Inglés, alemán, francés, español, italiano, neerlandés, flamenco, afrikaans, danés, finlandés, danés, islandés, noruego, polaco, portugués, checo, eslovaco, croata, esloveno, sueco, turco

Géneros textuales: no específicos, técnicos, de ficción, de no ficción, libros infantiles, libros escolares, textos políticos, encartes para medicamentos

► Professional:

como Premium, con un módulo de vocabulario adicional. Muestra listas de palabras, todas las combinaciones de palabras en función del número de palabras, o todas las permutaciones dentro de una frase (qué palabras aparecen juntas).

Licencias y precios

- ▶ versión de prueba gratuita de 30 días, que se puede desbloquear con una llave
- ▶ licencias individuales, múltiples y de red
- ▶ plazo: 3 meses, un año o ilimitado – MacOS sólo versiones individuales con plazo ilimitado
- ▶ usuarios: comerciales, ONG, educación (superior) como escuelas o universidades

Pedidos:

<https://www.social-science-consulting.com> o

<https://www.textquest.de>